

第5回

日米共同政策フォーラム

The 5th Japan-U.S.
Joint Public Policy Forum

アジア太平洋地域における 日米のリーダーシップ その展望と課題

Leadership Japan-U.S. Leadership in the Asia-Pacific Outlook and Challenges Ahead Asia-Pacific



共催：公益財団法人 笹川平和財団 ウッドロー・ウィルソン国際学術センター

Co-organized by the Sasakawa Peace Foundation and the Woodrow Wilson International Center for Scholars

日時：2013年10月2日(水) 10:00-17:30 場所：ANAインターコンチネンタルホテル東京「プロミネンスII」

Date : October 2, 2013 10:00-17:30 Venue : ANA InterContinental Tokyo, "PROMINENCE II"

地域の平和、安定、繁栄を支えるリーダーシップの推進

笹川平和財団とウッドロー・ウィルソン国際学術センターは、毎年「日米共同政策フォーラム」を開催し、地域的・世界的課題をテーマに取り上げ、その解決に向けて日米両国の専門家が議論を進め、政策提言を行うことを推進しています。2009年以降、5回目の開催となる本年度のフォーラムでは、アジア太平洋地域の安全保障環境と日米のアジア政策を改めて検証し、この地域の平和、安定および繁栄を支える日米の協力強化と課題解決のリーダーシップを推進するため、「アジア太平洋地域における日米のリーダーシップ」をテーマに開催します。

中国、インド、インドネシアを含む人口大国を抱えるアジア太平洋地域は、世界人口の5割、世界経済の2割を占め、世界の重心となりつつあり、今後の世界の平和、安定および繁栄の鍵となる重要な地域です。しかし、21世紀のアジア太平洋地域の安全保障環境は、依然として不確実性に満ちています。北朝鮮の核・弾道ミサイル開発による脅威および中国の軍事的増強に対する懸念は深刻さを増し、大量破壊兵器とその運搬手段の不拡散、テロ対策、海賊対処、災害対応、原子力安全を含むエネルギー問題、環境問題への対処など、多くの課題が山積し、宇宙・サイバー空間の防衛などの新しい課題も顕在化しています。特に、アジア太平洋地域の人口増加と経済活動の拡大を背景に、エネルギー、鉱産、食糧、人材を含む資源の管理が必須の課題となっています。

日米両国は、アジア太平洋地域の安全保障環境の変化を観察し、適応していただくだけでなく、航行の自由と貿易の自由など、日米の国益と国際秩序の発展を推進する環境の形成に主体的に取り組み、あらゆる課題に積極的に対処していくことが期待されています。同時に、能動的な外交政策と地域的取り組みは、民意を尊重する民主主義の政治体制と厳しい財政状況のもとで推進することが求められています。

こうした背景のもと、本フォーラムでは、アジア太平洋地域の安全保障環境とその不確実性の要素を見直し、日米両国がこの地域の平和、安定および繁栄の担い手として率先して取り組むべき最優先課題について議論します。また、政治動向や経済成長の見通しなど、日米両国の国内情勢の視点からも、課題解決に向けた日米のリーダーシップ行使の実現可能性を検証します。そして、既存の地域協力の枠組みの有効性や、新たな枠組みを構築する可能性を含め、日本と米国が単独あるいは協働して課題に対処していくための政策提言を行うことを目指します。

With the world's most populous countries including China, India, and Indonesia, and accounting for 40 per cent of global growth in 2012, the Asia Pacific region represents half of the world's population and serves as an engine for global economic growth. While Japan, the United States, and the world at large have a major stake in ensuring peace, security and prosperity in the Asia-Pacific region, the region's security environment is characterized by many uncertainties. In addition to the North Korean nuclear and missile threats and China's growing military might, Japan and the United States continue-face issues of proliferation of weapons of mass destruction, terrorism, and piracy, as well as emerging issues of space and cyber security. The region's growing population and economic activities have also present challenges of serious issues of securing and managing competition over vital resources.

The Sasakawa Peace Foundation, in cooperation with the Woodrow Wilson International Center for Scholars, will hold the fifth Japan-U.S. Joint Public Policy Forum for a day-long discussion on the outlook and challenges ahead for Japan and the United States to take leadership in the Asia-Pacific region. This forum was launched in 2009 to strengthen cooperation between Japan and the United States on issues of regional and global importance by facilitating policy dialogues between Japanese and American experts. Previous forums covered topics including bilateral cooperation on nuclear non-proliferation (2009), economic partnership following the global financial crisis (2010), Japan-U.S. cooperation after the Great East Japan Earthquake (2011), and the future of energy (2012).

The 2013 forum will open with a keynote speech by former U.S. Assistant Secretary of State for East Asian and Pacific Affairs, Dr. Kurt Campbell, who will address the way forward for U.S. "rebalance" toward Asia and the U.S.-Japan alliance. The keynote session will be followed by two panel discussions, each bringing together two American and two Japanese experts. In the first panel, panelists will identify current and emerging regional security and economic challenges and assess the effectiveness of existing institutions and mechanisms in dealing with those challenges. The second panel will focus on the domestic challenges that Japan and the United States face and how the two countries can sustain domestic support for active diplomacy and regional leadership. Through these discussions, the forum will seek to explore how Japan and the United States can work independently and collaboratively toward continued peace, security and prosperity in the Asia-Pacific.

基調講演

「米国のアジア・リバランス政策と日米関係」

- 10:00-10:10** 開会挨拶 高木 雄次
笹川平和財団理事長
- 10:10-10:50** 基調講演 カート・M. キャンベル
The Asia Group会長兼CEO / 前米国務次官補(東アジア・太平洋担当)
- 10:50-11:30** 質疑応答 カート・M. キャンベル
モデレーター：神谷 万丈
防衛大学校総合安全保障研究科・国際関係学科教授
- 11:30-13:00** 昼食休憩

パネル・ディスカッション I

「アジア太平洋地域の不確実要素と日米のリーダーシップによる対応策」

- 13:00-15:00** モデレーター：植木 千可子
早稲田大学大学院アジア太平洋研究科教授
- パネリスト： イーライ・ラットナー
新アメリカ安全保障センター (CNAS) アジア太平洋安全保障プログラム副部長兼フェロー
- 中西 寛
京都大学大学院法学研究科教授
- デビッド・ゴードン
ユーラシア・グループ研究部門兼グローバルマクロ分析部門ディレクター
- 渡邊 頼純
慶應義塾大学総合政策学部教授兼政策メディア研究科研究委員
- 15:00-15:20** コーヒー、休憩

パネル・ディスカッション II

「日米両国内の政治経済と日米リーダーシップの実現可能性」

- 15:20-17:20** モデレーター：ロバート・M. ハサウェイ
ウッドロー・ウィルソン国際学術センターアジアプログラム部長
- パネリスト： ヴァンス・サーチャック
KKRグローバル研究所常務理事 / KKR社プリンシパル
- 吉崎 達彦
(株)双日総合研究所副所長 / チーフエコノミスト
- ブルース・ストークス
ピュー・リサーチ・センター国際経済世論調査部門ディレクター
- 飯尾 潤
政策研究大学院大学教授
- 17:20-17:30** 閉会挨拶 ロバート・M. ハサウェイ

Keynote Session *“U.S.Rebalance toward Asia and U.S.-Japan Relations”*

10:00-10:10 Opening Remarks **Yuji TAKAGI**

President, The Sasakawa Peace Foundation

10:10-10:50 Keynote Speech **Kurt M. CAMPBELL**

Chair and CEO, The Asia Group/former U.S. Assistant Secretary of State (East Asia and Pacific)

10:50-11:30 Q&A
Moderator: **Kurt M. CAMPBELL**
Matake KAMIYA

Professor of International Relations, National Defense Academy of Japan

11:30-13:00 Lunch Break

Panel Discussion I *“Sources of Uncertainties in the Asia-Pacific Region and Opportunities for Japan and U.S. Leadership”*

13:00-15:00 Moderator: **Chikako UEKI**

Professor, Graduate School of Asia-Pacific Studies (GSAPS), Waseda University

Panelists: **Ely RATNER**

Fellow and Deputy Director of the Asia-Pacific Security Program, Center for a New American Security (CNAS)

Hiroshi NAKANISHI

Professor for International Politics at Kyoto University

David GORDON

Head of Research and Director, Global Macro Analysis, Eurasia Group

Yorizumi WATANABE

Professor of International Political Economy, Keio University

15:00-15:20 Coffee Break

Panel Discussion II *“Domestic Challenges Ahead for Japan and the United States and their Impact on Japan and U.S. Leadership”*

15:20-17:20 Moderator: **Robert M. HATHAWAY**

Director of the Asia Program, Woodrow Wilson International Center for Scholars

Panelists: **Vance SERCHUK**

Executive Director of the KKR Global Institute and a Principal at KKR

Tatsuhiko YOSHIZAKI

Chief economist and executive vice president, Sojitz Research Institute

Bruce STOKES

Director, Global Economic Attitudes, Pew Research Center

Jun IIO

Director of Policy Professionals Program and Professor of Political Science, National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS)

17:20-17:30 Closing Remarks **Robert M. HATHAWAY**